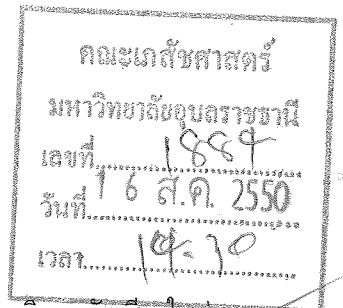


# ด่วนที่สุด

ที่ ศธ 0515(06).4.2/ ๖ 121



คณะเภสัชศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

ถนนสุเทพ อำเภอเมือง

จังหวัดเชียงใหม่ 50200

8 สิงหาคม 2550

เรื่อง ขอเชิญเข้าร่วมประชุมเชิงปฏิบัติการเรื่อง การเขียนบทความงานวิจัยและบทความวิชาการเพื่อตีพิมพ์ นานาชาติ

เรียน คณบดี คณะเภสัชศาสตร์ มหาวิทยาลัยอุบลราชธานี

สิ่งที่แนบมาด้วย กำหนดการ การประชุมเชิงปฏิบัติการเรื่อง การเขียนบทความงานวิจัยและบทความวิชาการเพื่อตีพิมพ์นานาชาติ

ด้วยคณะเภสัชศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ร่วมกับมหาวิทยาลัย 7 แห่ง ตามความร่วมมือภายใต้โครงการพัฒนาการผลิตบัณฑิตปริญญาเอก (Postgraduate Education Development for the Development of Higher Education in Thailand - PED) มีกำหนดจัดการประชุมเชิงปฏิบัติการ เรื่อง “การเขียนบทความงานวิจัยและบทความวิชาการ เพื่อตีพิมพ์นานาชาติ” ระหว่างวันที่ 5 - 7 กันยายน 2550 ณ โรงแรม อโมร่า ท่าแพ จังหวัดเชียงใหม่ ดังรายละเอียดโครงการ และกำหนดการที่แนบมาพร้อมนี้ การประชุมครั้งนี้จะเป็นประโยชน์ต่อคณาจารย์ คณะเภสัชศาสตร์ ในการพัฒนาศักยภาพอาจารย์และนักวิจัยในการเขียนบทความวิชาการ และบทความงานวิจัยที่สามารถสื่อสารความคิดและข้อมูลได้อย่างถูกต้องและมีประสิทธิภาพ โดยเน้นการเขียนเชิงวิทยาศาสตร์ที่ถูกต้อง กระชับ และการใช้ภาษาที่ผู้อ่านเข้าใจได้ง่าย

คณะเภสัชศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ใคร่ขอเชิญชวนบุคลากรในสังกัดของท่านเข้าร่วมการประชุมดังกล่าว จำนวนไม่เกิน 2 ราย โดยไม่เสียค่าลงทะเบียน พร้อมกันนี้ขอให้ผู้เข้าร่วมประชุมส่งไฟล์เอกสารบทความงานวิจัยหรือบทความวิชาการที่จะตีพิมพ์เพื่อประกอบการเรียนรู้ในครั้งนี้ไปยัง คุณโสรยา จินะพันธ์ e-mail: [soraya@pharmacy.cmu.ac.th](mailto:soraya@pharmacy.cmu.ac.th) โทรศัพท์ 053 - 944357 โทรสาร 053 - 894161 ภายในวันที่ 31 สิงหาคม 2550 โดยให้ข้าราชการเข้าร่วมประชุมได้โดยไม่ถือเป็นวันลา และเบิกค่าใช้จ่ายได้จากต้นสังกัดได้ตามสิทธิ ทั้งนี้เมื่อได้รับอนุมัติจากผู้บังคับบัญชาแล้ว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ และแจ้งรายชื่อผู้เข้าร่วมการประชุมเชิงปฏิบัติการฯ ดังกล่าว ให้คณะเภสัช

① เชิญ คณบดี

- ส่งไฟล์เอกสาร

- เสนอขอรับ: ศ.สัมพันธ์คุณโต

ดิฉัน

ขอแสดงความนับถือ

(นางอรรวรรณ ทิตยวรรณ)

คณบดี คณะเภสัชศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

หน่วยวิเทศสัมพันธ์

โทรศัพท์ : 0-5394-4357

โทรสาร : 0-5389-4161

16 ส.ค. 50 ② ธีระกานต์

เชนกร เดชธีระ

ชนนพร วัฒนา 17 ส.ค. 50

17/5

17

17

## โครงการพัฒนาอาจารย์เภสัชศาสตร์ด้านงานวิจัย

การประชุมเชิงปฏิบัติการ เรื่อง การเขียนบทความงานวิจัยและบทความวิชาการเพื่อตีพิมพ์นานาชาติ

Manuscript Scientific Writing for International Publication Workshop

วันที่ 5 - 7 กันยายน 2550

### ชื่อโครงการ

โครงการพัฒนาอาจารย์เภสัชศาสตร์ด้านงานวิจัย : การประชุมเชิงปฏิบัติการ เรื่อง การเขียนบทความงานวิจัยและบทความวิชาการเพื่อตีพิมพ์นานาชาติ

### ผู้รับผิดชอบโครงการ

คณะเภสัชศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ร่วมกับ โครงการพัฒนาบัณฑิตศึกษาเพื่อพัฒนาอุดมศึกษาไทย และ ศูนย์ประสานงานการศึกษาเภสัชศาสตร์แห่งประเทศไทย

### หลักการและเหตุผล

ผลงานตีพิมพ์ระดับนานาชาติถือเป็นความสำเร็จด้านวิชาการ ทั้งงานวิจัยและด้านการศึกษา และถือเป็นหนึ่งในภารกิจของมหาวิทยาลัยที่จะสนับสนุนการนำเสนอผลงานของอาจารย์และนักวิจัยเพื่อให้เผยแพร่ในวงการวิชาการ และทำให้เกิดความก้าวหน้าในด้านวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยี และด้านสุขภาพ ศูนย์ประสานงานการศึกษาเภสัชศาสตร์แห่งประเทศไทย ร่วมกับคณะเภสัชศาสตร์ของมหาวิทยาลัยของรัฐและมหาวิทยาลัยเอกชน จึงเห็นความสำคัญในการจัดการประชุมเชิงปฏิบัติการเรื่อง Manuscript Scientific Writing สำหรับคณาจารย์คณะเภสัชศาสตร์ทั่วประเทศ เพื่อพัฒนาศักยภาพอาจารย์และนักวิจัย ในการเขียนบทความวิชาการและบทความงานวิจัยที่สามารถสื่อสารความคิดและข้อมูลได้อย่างถูกต้องและมีประสิทธิภาพ โดยเน้นการเขียนเชิงวิทยาศาสตร์ที่ถูกต้อง กระชับ และมีการใช้ภาษาที่ผู้อ่านเข้าใจได้ง่าย ในการนี้ได้รับความร่วมมือจาก University of Florida และผู้เชี่ยวชาญจากต่างประเทศภายใต้ Thai-US Consortium for the Development of Pharmacy Education of Thailand มาเป็นวิทยากร เน้นการประชุมเชิงปฏิบัติการและแลกเปลี่ยนความคิดเห็นต่อผลงานเขียนของคณาจารย์ คณะเภสัชศาสตร์

## วัตถุประสงค์

1. ผู้เข้าร่วมประชุมเข้าใจการเขียนบทความวิชาการและบทความงานวิจัยที่ดี โดยเน้นเทคนิคการให้ผู้อ่านเข้าใจได้ง่าย
2. ผู้เข้าร่วมประชุมได้ทักษะการใช้ภาษาอังกฤษที่ถูกต้องและเข้าใจง่ายในการเขียนบทความวิชาการและบทความวิจัยเพื่อตีพิมพ์
3. ผู้เข้าร่วมประชุมได้ฝึกทักษะการเขียนอ้างอิง (Reference citation)
4. ผู้เข้าร่วมประชุมได้ฝึกทักษะการเขียนบทความและบทความงานวิจัย

## รูปแบบของการประชุม

การประชุมเชิงปฏิบัติการเพื่อการเขียนบทความทางวิทยาศาสตร์เพื่อตีพิมพ์ครั้งนี้ เน้นการเขียนบทความเพื่อตีพิมพ์ในสองรูปแบบใหญ่ๆ คือ การเขียนบทความงานวิจัย และการเขียนบทความวิชาการในเชิงความคิดเห็นหรือบทสรุปหรือข้อเสนอแนะ เพื่อตีพิมพ์ในวารสารด้านวิทยาศาสตร์ที่เป็นที่ยอมรับในวงการวิชาการ โดยเน้นการเขียนบทความเพื่อตีพิมพ์ในวารสารวิชาการระดับนานาชาติเป็นภาษาอังกฤษ

เนื้อหาของการประชุมนี้ เน้นการใช้วิธีการในการเขียนที่เน้นการนำเสนอข้อมูลเชิงวิทยาศาสตร์ที่ผู้อ่านเข้าใจได้ง่าย และเป็นรูปแบบการเขียนในรูปแบบและการใช้ภาษาที่เป็นที่ยอมรับในวงการวิชาการและวารสารที่ตีพิมพ์ โดยเริ่มจากข้อเสนอแนะในการใช้ภาษาอังกฤษในการเขียนที่ควรระวังหรือรูปแบบที่ผู้เขียนบทความที่เป็นคนไทยมักเกิดความผิดพลาด การนำเสนอข้อมูลในรูปแบบตารางหรือกราฟที่เหมาะสม การสรุปความ และข้อเสนอแนะ ลักษณะของบทความที่เป็นที่ต้องการของวารสารระดับนานาชาติ นอกจากการบรรยายเนื้อหา และนำเสนอตัวอย่างเพื่อเป็นพื้นฐานและปรับความเข้าใจในการเขียนบทความโดยใช้ภาษาอังกฤษแล้ว ยังเปิดโอกาสให้ผู้เข้าร่วมประชุมพบกับวิทยากรตัวต่อตัว ประมาณ 15 นาที ในช่วงบ่าย เพื่อนำผลงานที่เขียนไว้ในรูปแบบต่างๆ มาขอคำแนะนำเพื่อปรับปรุงให้ดียิ่งขึ้นได้

## เป้าหมายผู้เข้าร่วมกิจกรรม

1. อาจารย์คณะเภสัชศาสตร์ จากมหาวิทยาลัย 7 แห่ง จำนวนโดยประมาณ	25	คน
3. เจ้าหน้าที่และผู้ประสานงาน	3	คน
รวม	35	คน

ระยะเวลา ระหว่างวันที่ 5 - 7 กันยายน 2550

สถานที่ โรงแรม อโมร่า ท่าแพ เชียงใหม่ อ.เมือง จ.เชียงใหม่ โทรศัพท์ 053 -251531

#### วิทยากร

1. Associate Professor Earlene Lipowski, Ph.D., Department of Pharmacy Health Care Administration, University of Florida, USA.
2. Associate Professor Wuttipong Techadumrongsin, Deputy Director, The Thailand Research Fund
3. Professor Jiradej Manosroi, Dr.rer.nat., Department of Pharmaceutical Sciences Faculty of Pharmacy, Chiang Mai University
4. Associate Professor. Aranya Manosroi, Ph.D., Department of Pharmaceutical Sciences Faculty of Pharmacy, Chiang Mai University
5. Assistant Professor Hathaikan Chowwanapoonpohn, Ph.D., Department of Pharmaceutical Care Faculty of Pharmacy, Chiang Mai University
6. Assistant Professor Ratanaporn Awiphan, Ph.D., Department of Pharmaceutical Care Faculty of Pharmacy, Chiang Mai University
7. Aroonrut Lucksiri, Ph.D., Department of Pharmaceutical Care Faculty of Pharmacy, Chiang Mai University

#### ประโยชน์ที่ได้รับ

1. ผู้เข้าร่วมประชุมสามารถเพิ่มพูนองค์ความรู้และพัฒนาศักยภาพในการเขียนบทความงานวิจัย และบทความวิชาการ เพื่อตีพิมพ์ในระดับนานาชาติ
2. ผู้เข้าร่วมประชุมมีความรู้ ทักษะ และความมั่นใจในการเขียนบทความงานวิจัย และบทความวิชาการเพิ่มขึ้น

Manuscript Scientific Writing for International Publication Workshop

September 5 - 7, 2007

Amora Hotel Tapae Chiang Mai, Chiang Mai, THAILAND

Wednesday September 5, 2007

8:30 - 8:50            Registration

8:50 – 9:00            Welcome and Introduction

*Assoc. Prof. Aurawan Titwan, Dean of Faculty of Pharmacy  
Chiang Mai University*

9:00 - 10:30            **Session I: Situation of Academic Performances of Thai Researchers:  
International Scientific Publication**

*Assoc.Prof. Wuttipong Techadumrongsin*

10:30 - 12:00            **Session II: Exploring general issues of scientific writing  
and publication**

*Assoc.Prof. Dr. Earlene Lipowski  
Assist.Prof. Dr. Ratanaporn Awiphan*

13:00 - 15:00            **Session III: Manuscript initiation**

- Organizing datasets for publication
- Establishing co-authorships
- Composing Articles, Abstracts and Authoring
- Creating reference citation using Endnote/Reference Manager

*Assoc.Prof. Dr. Earlene Lipowski  
Assist.Prof. Dr. Ratanaporn Awiphan*

15:00 - 17:00            **Session IV: Process of publishing**

- Identifying journals
- Working with editors

*Assoc.Prof. Dr. Earlene Lipowski  
Assist.Prof. Dr. Ratanaporn Awiphan*





**แบบตอบรับการเข้าร่วมประชุมเชิงปฏิบัติการ**  
**เรื่อง การเขียนบทความงานวิจัยและบทความวิชาการเพื่อตีพิมพ์นานาชาติ**  
**ระหว่างวันที่ 5 – 7 กันยายน 2550**  
**ณ โรงแรม อโมรา ทาแพ จังหวัดเชียงใหม่**

-----

คณะเภสัชศาสตร์ มหาวิทยาลัย..... ขอเสนอชื่อผู้เข้าร่วมการ  
ประชุม ดังนี้

1. ชื่อ – สกุล .....  
ตำแหน่ง.....  
หมายเลขโทรศัพท์.....หมายเลขโทรสาร.....  
E – mail:.....
  
2. ชื่อ – สกุล .....  
ตำแหน่ง.....  
หมายเลขโทรศัพท์.....หมายเลขโทรสาร.....  
E – mail:.....

(.....)

ตำแหน่ง.....

...../...../.....

**หมายเหตุ**

- ☞ ผู้เข้าร่วมประชุมสามารถเข้าร่วมได้โดยไม่เสียค่าลงทะเบียน
- ☞ ขอให้ผู้เข้าร่วมประชุมนำบทความงานวิจัยหรือบทความวิชาการที่จะตีพิมพ์มาด้วย เพื่อประกอบการเรียนรู้ และขอความกรุณาส่งไฟล์ให้ล่วงหน้าไปยัง คุณโสรยา จินะพันธ์
- ☞ ผู้เข้าร่วมประชุมสามารถสำรองห้องพักได้โดยตรงที่ โรงแรม อโมรา ทาแพ จังหวัดเชียงใหม่ โทรศัพท์ 0-5325-1531 โทรสาร 0-5325-1465 Website: <http://www.amorahotels.com/chiangmai> ในอัตรา 1,000 บาทสำหรับห้องเดี่ยว และ 1,200 บาทสำหรับห้องคู่

กรุณาส่งแบบตอบรับยังหน่วยวิเทศสัมพันธ์ คณะเภสัชศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

**ภายในวันศุกร์ที่ 24 สิงหาคม 2550**

โทรศัพท์ 053-944357, โทรสาร 053- 894161, E – mail: [soraya@pharmacy.cmu.ac.th](mailto:soraya@pharmacy.cmu.ac.th)